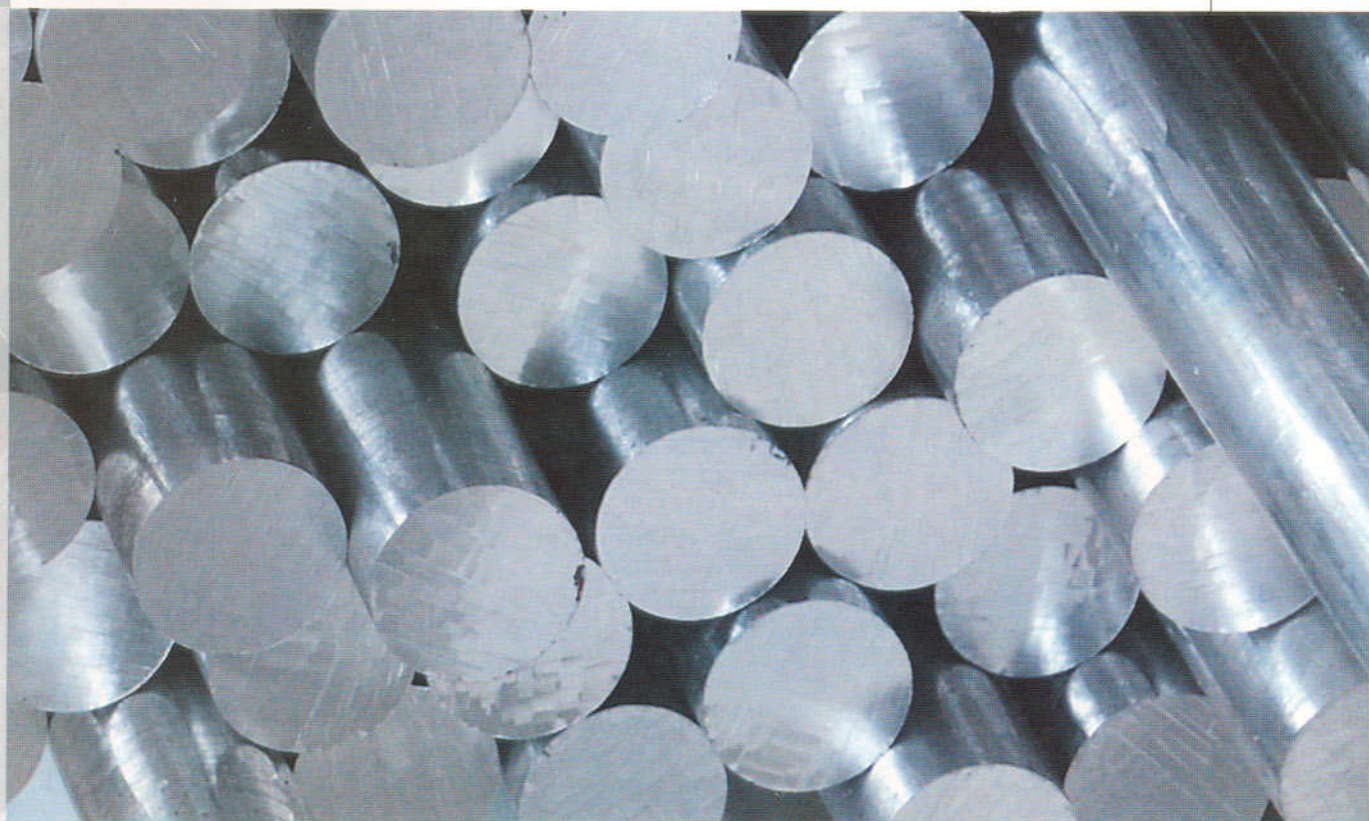


VÝROČNÍ ZPRÁVA  
ANNUAL REPORT

2002



 **Ferona**  
VELKOOBCHOD  
HUTNÍM MATERIÁLEM

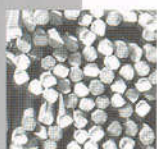
## OBSAH CONTENTS

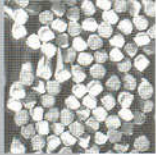
1. IDENTIFIKACE SPOLEČNOSTI .....	2
COMPANY IDENTIFICATION	
2. ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKA SPOLEČNOSTI .....	4
FUNDAMENTAL CHARACTERISTICS OF THE COMPANY	
3. PŘEDSTAVENSTVO, DOZORČÍ RADA A ŘEDITELÉ SPOLEČNOSTI .....	6
BOARD OF DIRECTORS, SUPERVISORY BOARD, EXECUTIVES	
4. ZÁKLADNÍ UKAZATELE ZA POSLEDNÍ TŘI ROKY .....	12
KEY INDICATORS OF THE LAST THREE YEARS	
5. OBCHODNÍ ČINNOST .....	14
TRADING ACTIVITIES	
6. INVESTIČNÍ ČINNOST .....	16
INVESTMENT ACTIVITIES	
7. SPOLUPRACOVNÍCI .....	16
PERSONNEL	
8. KOMENTÁŘ K VÝKAZU ZISKŮ A ZTRÁT .....	18
COMMENTS ON THE PROFIT AND LOSS STATEMENT	
9. KOMENTÁŘ K ROZVAZE .....	20
COMMENTS ON THE BALANCE SHEET	
10. FINANČNÍ SITUACE SPOLEČNOSTI .....	24
FINANCIAL POSITION	
11. ZAČLENĚNÍ SPOLEČNOSTI DO KONSOLIDAČNÍHO CELKU .....	24
CONSOLIDATION SCHEME	
12. VÝSLEDKY KONSOLIDAČNÍHO CELKU .....	28
RESULTS OF THE CONSOLIDATED GROUP	
13. VÝHLED NA ROK 2003 .....	28
OUTLOOK FOR 2003	
14. KDE NÁS NAJDETE .....	30
WHERE TO FIND US	
15. PŘÍLOHY .....	32
EXHIBITS	
- ZPRÁVA AUDITORA .....	34
AUDITOR'S REPORT	
- ROZVAHA (V PLNÉM ROZSAHU) .....	36
BALANCE SHEET (FULL VERSION)	
- VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT (V PLNÉM ROZSAHU) .....	40
PROFIT AND LOSS STATEMENT (FULL VERSION)	
- ZPRÁVA AUDITORA .....	42
AUDITOR'S REPORT	
- ROZVAHA (MINIMÁLNÍ ROZSAH KONSOLIDOVANÉHO VÝKAZU).....	44
BALANCE SHEET (CONSOLIDATED STATEMENT - MINIMUM REQUIRED EXTENT)	
- VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT (MINIMÁLNÍ ROZSAH KONSOLIDOVANÉHO VÝKAZU) .....	46
PROFIT AND LOSS (CONSOLIDATED STATEMENT - MINIMUM REQUIRED EXTENT)	



## 1. IDENTIFIKACE SPOLEČNOSTI

- Obchodní firma: **Ferona, a.s.**
- Identifikační číslo: **26 44 01 81**
- Sídlo: **Havlíčková čp. 1043/11, 111 82 Praha 1**
- Společnost je zapsána v obchodním rejstříku, vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 7143.
- Datum vzniku: **21. 3. 2001**
- Společnost byla původně založena jako Reklus, a.s., a to skupinou ve shodě jednajících majoritních akcionářů tehdejší společnosti Ferona, a.s. (IČ 25 79 20 75).
- K rozhodnému dni 1. 4. 2001 převzala společnost jako hlavní akcionář podle § 220p obchodního zákoníku společnost Ferona, a.s. (IČ 25 79 20 75), a to na základě smlouvy o převzetí schválené valnými hromadami obou společností dne 27. 6. 2001. Zápis převzetí do obchodního rejstříku nabyt právní moci dne 29. 8. 2001.
- Základní kapitál: **3 994 200 000 Kč**





## 1. COMPANY IDENTIFICATION

- Commercial name: **Ferona, a.s.**
- Identification number: **26 44 01 81**
- Registered address: **Havlíčkova 1043/11, 111 82 Prague 1**
- The Company is registered in the Commercial Register kept at the Municipal Court in Prague, Section B, File 7143.
- Establishment date: **21st March 2001**
- Originally, the Company was established under the name Rekulus, a.s., by concerted conduct of majority shareholders of the then existing company Ferona, a.s. (ID No. 25 79 20 75).
- As on the decisive date 1st April 2001, the Company as the majority shareholder, acting in pursuance of Article 220p Commercial Code, took over the company Ferona, a.s. (ID No. 25 79 20 75) on the basis of a Takeover Agreement approved by both companies' respective general meetings on 27th June 2001. The entry of the take-over into the Commercial Register became effective on 29th August 2001.
- Registered capital: **CZK 3,994,200,000**



## 2. ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKA SPOLEČNOSTI

Současná Feron navazuje na činnost svých právních předchůdců, kteří se v dobovém kontextu historie tehdejšího Československa po roce 1945 pod různými názvy a v různých organizačních formách zabývali distribucí hutních výrobků. Navazuje tak na podnikatelskou tradici, která na území České republiky sahá až do roku 1929.

Jako akciová společnost vznikla Feron v roce 1992 transformací stejnojmenného státního podniku. V procesu privatizace v průběhu let 1992 až 1994 přešlo její vlastnictví z rukou státu plně do soukromých rukou. V roce 2001 pak jmění Ferony převzal její majoritní akcionář, který pokračuje v její podnikatelské činnosti.

**Základním předmětem podnikání** společnosti je skladový velkoobchod, zaměřený na nákup, skladování, úpravu a prodej hutních výrobků, hutních druhovýrobků, neželezných kovů a navazujícího železářského sortimentu. Obchodní činnost Ferony je orientována především na tuzemský trh. Okruh zákazníků tvoří tisíce především středních a menších průmyslových, stavebních, zemědělských a obchodních firem a živností, pro které není efektivní nakupovat přímo od výrobců. Feron je schopna ve svých prodejních jednotkách - velkoobchodních skladech i maloobchodních prodejnách - obsluhovat nejširší spektrum zákazníků, od velkých průmyslových firem až po drobnou klientelu.

Akciová společnost Feron se v roce 2002 **organizačně členila** na tři územně definované divize a k 1. červenci 2002 byla zřízena čtvrtá divize, specializovaná na příčné i podélné dělení ocelových svitků za studena válcovaných. Všechny čtyři divize jsou do obchodního rejstříku zapsány jako odštěpné závody:

- **DIVIZE I.** se sídlem v Praze měla pobočky v Liberci a Hradci Králové a další provozovnu v Českém Brodě (provozovna v Jablonci nad Nisou byla v průběhu roku 2002 zrušena).
- **DIVIZE II.** se sídlem v Chomutově měla pobočky v Plzni a Českých Budějovicích a další provozovnu v Ostrově nad Ohří (tato provozovna bude v průběhu roku zrušena).
- **DIVIZE III.** se sídlem v Olomouci měla pobočky v Brně a Ostravě a další provozovny v Jihlavě a Starém Městě u Uherského Hradiště.
- **DIVIZE IV.** - Steel Servis Centrum se sídlem v Hradci Králové.

Zákazníci mohou se svými dotazy či objednávkami kontaktovat kterýkoliv z uvedených míst.





## 2. FUNDAMENTAL CHARACTERISTICS OF THE COMPANY

The current Feronia has assumed the activities of its legal predecessors who operated as metallurgical products distributors throughout the history of former Czechoslovakia since 1945, under various names and in various organisational forms. Thus, we have taken up the Czech business tradition which dates back to 1929.

As a joint-stock company, Feronia was established in 1992, following a transformation of the state-owned enterprise bearing the same name. In the privatisation process between 1992 and 1994, the ownership passed entirely from the state to private entities. In 2001, the majority shareholder took over Feronia's assets and the running of its business activities.

**The key object of the Company's business activities** is warehouse-based wholesale, namely purchase, storage, treatment and sale of metallurgical products, secondary products, non-ferrous metals and a related range of hardware goods. Our business activities encompass mainly the domestic market. Our customers include thousands of mostly medium and small enterprises in industry, building sector, agriculture and commerce who find it inefficient to purchase directly from manufacturers. Our sales units - wholesale warehouses and retail outlets - are capable to satisfy a wide range of customers, from large industrial companies to individual clients.

In 2002, Feronia a.s. was **organisationally structured** into three territorially defined divisions. A fourth division was established as on 1st July 2002, and it specialises in cross- and lengthwise-cutting of cold-rolled coiled steel sheets. Each of the four divisions is registered in the Commercial Register as a branch enterprise:

- **DIVISION I** with its seat in Prague operates branches in Liberec and Hradec Králové and an establishment in Český Brod (the establishment in Jablonec nad Nisou was closed down in 2002).
- **DIVISION II** with its seat in Chomutov operates branches in Plzeň and České Budějovice and an establishment in Ostrov nad Ohří (which is going to be closed down this year).
- **DIVISION III** with its seat in Olomouc operates branches in Brno and Ostrava and establishments in Jihlava and Staré Město u Uherského Hradiště.
- **DIVISION IV** - Steel Servis Centrum with its seat in Hradec Králové.

Customers are free to address their requests and/or orders to any of the above listed locations.

### 3. PŘEDSTAVENSTVO, DOZORČÍ RADA A ŘEDITELÉ SPOLEČNOSTI

Představenstvo, dozorčí rada a ředitelé společnosti jsou uvedeni podle stavu, platného v roce 2002 s uvedením pozdějších změn.

#### **PŘEDSTAVENSTVO**

- Ing. Jiří HYPŠ**
- předseda představenstva, narozen v r. 1943,
  - absolvent Vysoké školy zemědělské - provozně ekonomické fakulty,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1992
- JUDr. Zdeněk KRAMPERA**
- místopředseda představenstva, narozen v r. 1960,
  - absolvent Právnické fakulty UK,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994, advokát
- Ing. Slavomír MORAVEC**
- místopředseda představenstva, narozen v r. 1947,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- Ing. Karel STANĚK**
- místopředseda představenstva, narozen v r. 1936,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1992
- Ing. Robert HÁJEK**
- narozen v r. 1950,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- Jiří HAVLAS**
- narozen v r. 1957,
  - absolvent Střední průmyslové školy stavební,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- JUDr. Vladimír JAREŠ**
- narozen v r. 1958,
  - absolvent Právnické fakulty UK,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- Ing. Zdeněk ZÁTKA**
- narozen v r. 1949,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1992





### 3. BOARD OF DIRECTORS, SUPERVISORY BOARD, EXECUTIVES

The list of Board of Directors and Supervisory Board members and Executives reflects the situation in 2002, although later changes are indicated, too.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

- Ing. Jiří HYPŠ**
- chairman; born 1943;
  - graduated from the Agricultural University - Faculty of Business Operations and Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1992;
- JUDr. Zdeněk KRAMPERA**
- vice-chairman; born 1960;
  - graduated from the Charles University - Faculty of Law;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994; lawyer;
- Ing. Slavomír MORAVEC**
- vice-chairman; born 1947;
  - graduated from the University of Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- Ing. Karel STANĚK**
- vice-chairman; born 1936;
  - graduated from the University of Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1992;
- Ing. Robert HÁJEK**
- born 1950;
  - graduated from the University of Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- Jiří HAVLAS**
- born 1957;
  - graduated from Secondary Technical School (Building);
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- JUDr. Vladimír JAREŠ**
- born 1958;
  - graduated from the Charles University - Faculty of Law;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- Ing. Zdeněk ZÁTKA**
- born 1949;
  - graduated from the University of Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1992.



**DOZORČÍ RADA**

- Ing. Jan MODR**
- předseda dozorčí rady, narozen v r. 1950,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- PhDr. Jan BAUER**
- narozen v r. 1948,
  - absolvent Filozofické fakulty UK,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- Milan HAAS**
- narozen v r. 1948,
  - absolvent Střední hotelové školy,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- Ing. Roman JANIŠ**
- narozen v r. 1958,
  - absolvent ČVUT,
  - člen orgánů společnosti od r. 2001
- Jan LICHTENSTEIN**
- narozen v r. 1954,
  - absolvent Střední ekonomické školy,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994
- JUDr. Michal RAČOK**
- narozen v r. 1953,
  - absolvent Právnické fakulty UK,
  - člen orgánů právních předchůdců společnosti od r. 1994, advokát
- Ing. Jana FABIANKOVÁ**
- narozena v r. 1952,
  - absolventka Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnankyně společnosti od r. 1978,
  - zvolena za zaměstnance společnosti;
- Zdeněk HOLEČEK**
- narozen v r. 1945,
  - absolvent střední průmyslové školy strojnické,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1968 do roku 2003,
  - zvolen za zaměstnance společnosti;
- Ing. Petr VLACH**
- narozen v r. 1965,
  - absolvent Vysokého učení technického,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1989,
  - zvolen za zaměstnance společnosti.



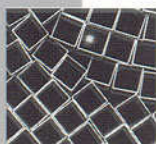


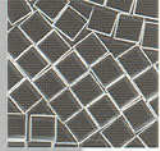
## **SUPERVISORY BOARD**

- Ing. Jan MODR**
- chairman; born 1950;
  - graduated from the University of Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- PhDr. Jan BAUER**
- born 1948;
  - graduated from the Charles University - Faculty of Philosophy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- Milan HAAS**
- born 1948;
  - graduated from Hotel-Management Secondary School;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- Ing. Roman JANIŠ**
- born 1958;
  - graduated from the Technical University;
  - member of the Company's organs since 2001;
- Jan LICHTENSTEIN**
- born 1954;
  - graduated from Secondary School of Economy;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
- JUDr. Michal RAČOK**
- born 1953;
  - graduated from the Charles University - Faculty of Law;
  - member of the Company's legal predecessors' organs since 1994;
  - lawyer;
- Ing. Jana FABIANKOVÁ**
- born 1952;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1978;
  - elected as a representative of the Company's employees;
- Zdeněk HOLEČEK**
- born 1945;
  - graduated from Secondary Technical School (Engineering);
  - with the Company from 1968 till 2003;
  - elected as a representative of the Company's employees;
- Ing. Petr VLACH**
- born 1965;
  - graduated from the Technical University;
  - with the Company since 1989;
  - elected as a representative of the Company's employees.

## ŘEDITELÉ SPOLEČNOSTI

- Ing. Jiří HYPŠ**
- generální ředitel, narozen v r. 1943,
  - absolvent Vysoké školy zemědělské - provozně ekonomické fakulty,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1982;
- Ing. Slavomír MORAVEC**
- obchodní ředitel, narozen v r. 1947,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1975;
- Ing. Karel STANĚK**
- finanční ředitel, narozen v r. 1936,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1971;
- Ing. Zdeněk ZÁTKA**
- ředitel pro logistiku, narozen v r. 1949,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1974;
- JUDr. Vladimír JAREŠ**
- personální ředitel, narozen v r. 1958,
  - absolvent Právnické fakulty UK,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1989;
- Ing. Robert HÁJEK**
- ředitel pro informatiku, narozen v r. 1950,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1968;
- Ing. Jan MODR**
- ředitel pro strategii a kapitálové investice, narozen v r. 1950,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od r. 1974;
- Jiří PLAJNER**
- ředitel Divize I., odštěpného závodu se sídlem v Praze, narozen v r. 1961,
  - absolvent gymnázia,
  - zaměstnanec společnosti od roku 1992;
- Ing. Milan RADA**
- ředitel Divize II., odštěpného závodu se sídlem v Chomutově, narozen v r. 1963,
  - absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od roku 1992;
- Ing. Pavel POLÍVKA**
- ředitel Divize III., odštěpného závodu se sídlem v Olomouci, narozen v r. 1954,
  - absolvent Strojní fakulty VÚT,
  - zaměstnanec společnosti od roku 1983 do roku 2003;
- Ing. Pavel SEIFERT**
- ředitel Divize IV. - Steel Servis Centrum, odštěpného závodu se sídlem v Hradci Králové, narozen v roce 1945,
  - absolvent ČVUT,
  - zaměstnanec společnosti od roku 2002.
- V lednu 2003 byl ředitelem Divize III. jmenován **Ing. Miroslav HORÁK**, narozen v roce 1970,
- absolvent Vysoké školy ekonomické,
  - zaměstnanec společnosti od roku 1996.
- V květnu 2003 byl ředitelem Divize IV. - Steel Servis Centra jmenován **Ing. Pavel HORÁK**, narozen v roce 1962,
- absolvent ČVUT,
  - zaměstnanec společnosti od roku 1986.





## EXECUTIVES

- Ing. Jiří HYPŠ**
- Chief Executive Officer; born 1943;
  - graduated from the Agricultural University - Faculty of Business Operations and Economy;
  - with the Company since 1982;
- Ing. Slavomír MORAVEC**
- Commercial Manager; born 1947;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1975;
- Ing. Karel STANĚK**
- Financial Manager; born 1936;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1971;
- Ing. Zdeněk ZÁTKA**
- Logistics Manager; born 1949;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1974;
- JUDr. Vladimír JAREŠ**
- Personnel Manager; born 1958;
  - graduated from the Charles University - Faculty of Law;
  - with the Company since 1989;
- Ing. Robert HÁJEK**
- IT Manager; born 1950;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1968;
- Ing. Jan MODR**
- Strategies and Capital Investments Manager; born 1950;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1974;
- Jiří PLAJNER**
- director of Division I, branch enterprise with its seat in Prague; born 1961;
  - graduated from General Secondary School;
  - with the Company since 1992;
- Ing. Milan RADA**
- director of Division II, branch enterprise with its seat in Chomutov; born 1963;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1992;
- Ing. Pavel POLÍVKA**
- director of Division III, branch enterprise with its seat in Olomouc; born 1954;
  - graduated from the Technical University - Faculty of Engineering;
  - with the Company from 1983 till 2003;
- Ing. Pavel SEIFERT**
- director of Division IV - Steel Servis Centrum, branch enterprise with its seat in Hradec Králové; born 1945;
  - graduated from the Technical University;
  - with the Company since 2002.
- Ing. Miroslav HORÁK**
- born 1970;
  - graduated from the University of Economy;
  - with the Company since 1996;
  - was nominated director of Division III in January 2003.
- Ing. Pavel HORÁK**
- born 1962,
  - graduated from the Czech University of Technology;
  - with the company since 1986;
  - was appointed manager of the Division IV Steel Service Centres in May 2003.



#### 4. ZÁKLADNÍ UKAZATELE ZA POSLEDNÍ TŘI ROKY

Společnost sice formálně vznikla 21. března 2001, navazuje však plně na činnost svého právního předchůdce, který byl jako akciová společnost založen v roce 1992. Za rok 2000 jsou proto uvedeny údaje právního předchůdce - Ferony, a.s., (IČ 25 79 20 75).

Pro srovnatelnost údajů z výkazu zisků a ztrát jsou za rok 2001 uvedeny údaje nejen za dobu existence společnosti od dubna 2001, ale součet za **celý kalendářní rok 2001**, tedy včetně výsledků právního předchůdce (Ferony, a.s. IČ 25 79 20 75) za období leden až březen 2001.

		2000	2001	2002
Hmotný prodej	(tis. tun)	663	700	681
Tržby za prodej zboží	(mil. Kč)	11 347	11 943	10 415
Hospodářský výsledek	(mil. Kč)	265	162	100
Zásoby	(mil. Kč)	2 593	2 371	2 241
Krátkodobé pohledávky	(mil. Kč)	1 059	1 148	1 227
Krátkodobé závazky	(mil. Kč)	800	922	889
Bankovní úvěry	(mil. Kč)	2 106	1 873	1 759
Počet zaměstnanců	(osob)	1 581	1 557	1 538





## 4. KEY INDICATORS OF THE LAST THREE YEARS

Though formally established on 21st March 2001, the Company has fully assumed the activities of its legal predecessor, formed as a joint-stock company in 1992. This is why the 2000 data relate to the legal predecessor - Ferona, a.s., (ID No. 25 79 20 75).

For ease of comparison of the 2001 profit and loss statement data, we provide not only the figures since the establishment of the Company, i.e. April 2001, but also a total for **the whole calendar year 2001**, that means including the results achieved by the legal predecessor (Ferona, a.s., ID No. 25 79 20 75) in the period January through March 2001.

		2000	2001	2002
Goods sold	(Thous. tonnes)	663	700	681
Proceeds from sales of goods	(Mio. CZK)	11,347	11,943	10,415
Trading result	(Mio. CZK)	265	162	100
Inventory	(Mio. CZK)	2,593	2,371	2,241
Short-term receivables	(Mio. CZK)	1,059	1,148	1,227
Short-term liabilities	(Mio. CZK)	800	922	889
Bank loans	(Mio. CZK)	2,106	1,873	1,759
Number of employees	(Persons)	1,581	1,557	1,538



## 5. OBCHODNÍ ČINNOST

Ferona i v roce 2002 nadále zůstala nejvýznamnější firmou v oboru skladového obchodu s hutními výrobky, druhovýrobky, neželeznými kovy a navazujícím železářským sortimentem. Její tržní podíl se liší podle jednotlivých výrobků, ale zhruba se pohybuje kolem 15 až 20 % dodávek pro tuzemskou spotřebu v České republice. **V roce 2002** společnost prodala 680 785 tun zboží, což představuje pokles o 2,8 % proti roku 2001. Tento vývoj zhruba kopíruje vývoj dodávek pro tuzemskou spotřebu v České republice v uplynulém roce. V hodnotovém vyjádření dosáhla společnost 10 414 820 tis. Kč tržeb za prodej zboží, což představuje pokles o 12,8 % proti roku 2001.

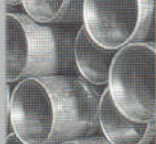
Objem prodeje je silně závislý na vývoji tuzemské poptávky a na vývoji cen. Je to dáno i tím, že společnost dosahuje 98 % svých tržeb na českém trhu a pouze asi 2 % realizuje exportem do zahraničí. Loňský výsledek byl dosažen v období nerostoucí poptávky po hutních výrobcích v České republice. Negativně však v uplynulém roce působil pokles cen hutních výrobků na světových trzích a tedy i na českém trhu, který započal již ve druhé polovině roku 2001. Díky tomu je meziroční pokles tržeb vyšší, než pokles prodeje ve hmotných jednotkách.

Struktura tržeb podle jednotlivých **výrobních skupin** byla v roce 2002 následující:

Dlouhé výrobky	37 %
Ploché výrobky	28 %
Trubky	18 %
Ušlechtilá ocel	5 %
Hutní druhovýrobky	4 %
Spojovací materiál	2 %
Neželezné kovy	6 %

Stejně jako v minulosti společnost i v uplynulém roce nakupovala prodávané výrobky především od tuzemských výrobců (Nová Huť Ostrava, Třinecké železářny, Vítkovice Steel). Významný podíl představovaly výrobky z dovozu, především ze Slovenska (U.S.Steel Košice, Železářny Podbrezová), ale i z jiných zemí (Huta Katowice, Ekostahl, Salzgitter atd.).





## 5. TRADING ACTIVITIES

Throughout 2002, Feron continued as the leader in the field of warehouse wholesale of metallurgical products, secondary products, non-ferrous metals and related range of hardware goods. Our market share differs from one product to another, but generally it reaches 15 to 20 per cent of deliveries for use within the Czech Republic. **In 2002**, we sold 680,785 tonnes of goods, that is 2.8 per cent less than in 2001. Our figures reflect last year's general development of deliveries for use within the Czech Republic. In monetary expression, we generated CZK 10,414,820 thousand in revenues from sales of goods, that means a decline by 12.8 per cent compared with 2001.

Sales volumes are strongly dependent on the development of domestic demand and on prices development. One of the reasons is the fact that the Company generates 98 per cent of its sales on the Czech market while export provides only for approximately 2 per cent. Last year's results were affected by the stagnating demand for metallurgical products in the Czech Republic. The decline of metallurgical products prices on global markets, and therefore on the Czech market too, was another negative factor, felt already since the second half of 2001. That is why the year-on-year drop in revenues is deeper than the decline of sales expressed as units of goods.

Structure of revenues by **product groups** in 2002 was the following:

Long products	37 %
Flat products	28 %
Tubes	18 %
High-grade steel	5 %
Secondary metallurgical products	4 %
Joining materials	2 %
Non-ferrous metals	6 %

Like in the past, most of the goods sold last year were purchased from Czech manufacturers (Nová Huť Ostrava, Třinecké železářny, Vítkovice Steel). Nevertheless, a significant share of goods were imported, mostly from Slovakia (U.S. Steel Košice, Železářny Podbrezová), and sometimes from other countries as well (Huta Katowice, Ekostahl, Salzgitter, etc.)



## 6. INVESTIČNÍ ČINNOST

Na investiční výdaje související s pořízením stálých aktiv bylo v roce 2002 vynaloženo 282 310 tis. Kč. Nejvýznamnější a nejnákladnější investiční akcí uplynulého roku bylo vybudování servis centra na příčné a podélné dělení svitků za studena válcované oceli. Stavební úpravy v areálu Ferony v Hradci Králové a pořízení dělicí technologie představovalo 200 000 tis. Kč.

Významné stavební investice byly provedeny také v areálu Ferony v Ostravě, a to pro rozšíření činnosti podniku ve skupině Ferona Dělicí centrum, a.s., i o podélné dělení svitků za tepla válcované oceli. Bylo zahájeno zastřešení skladovacích ploch v areálu Ferony v Jihlavě.

Ostatní provedené věcné investice směřovaly především do rekonstrukce a modernizace skladovacích kapacit, do jeřábové a další manipulační techniky, do dopravních prostředků a do informační technologie.

V uplynulém roce byl navýšen vklad Ferony do základního kapitálu přidruženého podniku Ferona Dělicí centrum, a.s. o 10 000 tis. Kč a nabylo právní moci navýšení základního kapitálu u dceřiného podniku Feronastav, a.s. o 15 000 tis. Kč. Žádné další investice do dlouhodobého finančního majetku nebyly provedeny. Změny jeho stavu v rozvaze vyplývají jen ze změny jeho ocenění.

## 7. SPOLUPRACOVNÍCI

Průměrný stav zaměstnanců v roce 2002 představoval 1 538 osob, což je o 19 osob (o 1,2 %) méně, než v roce 2001. Mzdové náklady dosáhly v roce 2002 celkem 372 870 tis. Kč, což v souvislosti s poklesem tvorby přidané hodnoty znamená meziroční pokles o 8 %. Sociální náklady (mimo zákonných nákladů na sociální zabezpečení) představovaly 6,7 % z objemu mzdových nákladů.





## 6. INVESTMENT ACTIVITIES

CZK 282,310 thousand were invested into fixed assets acquisition in 2002. The most important and the most expensive investment in the last year was the construction of service centre for lengthwise- and cross-cutting of cold-rolled coiled steel sheets. Building works in the premises of Feron Hradec Králové and the purchase of cutting technologies accounted for CZK 200,000 thousand.

Important building investments took place in Feron Ostrava with the aim of expanding the activities of Dělicí centrum, a.s. and launching the hot-rolled coiled steel sheets lengthwise-cutting business. Works were initiated to build a roof over the warehouse area in the premises of Feron Jihlava.

The remaining investments included reconstruction and modernisation of warehousing capacities, cranes and other handling technologies, means of transport and information technologies.

Feron's share in the registered capital of our associated company Feron Dělicí centrum a.s. was increased by CZK 10,000 thousand in the last year. The registered capital increase of our subsidiary company Feronastav a.s. by CZK 15,000 thousand, came into legal effect. No other investments into long-term financial assets took place. The changes in the financial assets figures in the balance sheet are due purely to the valuation change.

## 7. PERSONNEL

The average number of staff in 2002 was 1,538, i.e. 19 employees (1.2 per cent) less than in 2001. Payroll costs in 2002 totalled to CZK 372,870 thousand. With regard to the slowdown in added value generation, it means a decline by 8 per cent year on year. Social expenses (other than the mandatory social security expenses) reached 6.7 per cent of the total payroll costs.

## 8. KOMENTÁŘ K VÝKAZU ZISKŮ A ZTRÁT

**Výsledky roku 2002 jsou pro srovnatelnost v textu této zprávy porovnávány s výsledky celého kalendářního roku 2001** (tím rozumíme součet výsledků právního předchůdce za období leden až březen a výsledků společnosti samotné za duben až prosinec roku 2001). **Ve finančních výkazech obsažených v příloze jsou za období roku 2001 uvedeny pouze hodnoty za duben až prosinec 2001.**

Obchodní marže, představující rozhodující součást všech výnosů společnosti, dosáhla v roce 2002 hodnoty 1 468 814 tis. Kč, což je o 369 755 tis. Kč (o 20,1 %) méně než v roce 2001. Tento meziroční pokles byl pouze z menší části způsoben poklesem hmotného prodeje, z rozhodující části pak poklesem prodejních cen, daným situací na českém i evropském trhu s hutními výrobky. Naopak tržby za služby, jako jsou úpravy materiálu podle požadavků zákazníků, dosáhly 139 342 tis. Kč, což představuje přírůstek 7,4 % proti roku 2001.

Výše nákladů za spotřebovaný materiál, energie a nakupované služby představovala 473 244 tis. Kč. Řízeným poklesem těchto nákladů o 8 % meziročně reagovala společnost na pokles výnosů. Přidaná hodnota byla vytvořena ve výši 1 145 114 tis. Kč.

Osobní náklady dosáhly 557 490 tis. Kč, což bylo o 10,3 % méně než v předchozím roce. Odpisy nehmotného a hmotného investičního majetku představovaly 252 784 tis. Kč.

V souhru pak **provozní hospodářský výsledek** dosáhl hodnoty 329 941 tis. Kč, což je o 234 010 tis. Kč méně než v roce 2001.

V oblasti finančních nákladů měly tradičně velkou váhu úrokové náklady z provozních úvěrů, které dosáhly 71 020 tis. Kč. Významným nákladem bylo zrealnění hodnoty finanční investice na Slovensku vytvořením opravné položky ve výši 80 000 tis. Kč. Pozitivně naopak působilo zaúčtování dříve vytvořené rezervy do finančních výnosů ve výši 66 272 tis. Kč a rovněž přijaté dividendy z majetkových účastí ve výši 18 394 tis. Kč. **Ztráta z finančních operací** tak dosáhla 125 866 tis. Kč, což je výsledek o 111 797 tis. Kč příznivější než v roce 2001.

**Mimořádný hospodářský výsledek** představoval ztrátu ve výši 953 tis. Kč před zdaněním.

**Hospodářský výsledek za účetní období** (čistý zisk po zdanění) dosáhl 99 629 tis. Kč, což je o 62 518 tis. Kč méně než v roce 2001.





## 8. COMMENTS ON THE PROFIT AND LOSS STATEMENT

*For ease of comparison, 2002 results are provided hereunder in contrast with the results of the whole calendar year 2001* (meaning the total of the legal predecessor's results from January through March, and the Company's own results from April through December 2001). *In the attached financial statements, only the figures from April through December 2001 are provided for the year 2001.*

Commercial margin, which forms the decisive part of corporate revenues, reached the total of CZK 1,468,814 thousand in 2002, i.e. by CZK 369,755 thousand (20.1 per cent) less than in 2001. The decline was caused partly by lower sales of goods, but mostly by the drop in prices, which resulted from the overall situation on the Czech and European metallurgical products markets. On the other hand, revenues from services such as adapting of goods as per client requirements, totalled to CZK 139,342 thousand, i.e. a rise by 7.4 per cent compared with 2001.

Costs of consumed materials, energies and services totalled to CZK 473,244 thousand. The Company implemented a cost-cutting programme and pushed the above costs down by 8 per cent in year-on-year comparison, in order to set off the decline in revenues. CZK 1,145,114 thousand were generated in terms of added value.

Personnel costs amounted to CZK 557,490 thousand, i.e. 10.3 per cent less than in the previous year. Intangible and tangible fixed assets depreciations totalled to CZK 252,784 thousand.

In total, **operating result (profit)** amounted to CZK 329,941 thousand, that is by CZK 234,010 thousand less than in 2001.

In the field of financial costs, interests paid on loans for operations played traditionally important role, reaching CZK 71,020 thousand. Realisation of our financial investment in Slovakia through an adjustment amounting to CZK 80,000 thousand formed an important cost item. On the other hand, positive effects were experienced thanks to the integration of the previously created reserve of CZK 66,272 thousand into financial revenues, together with the CZK 18,394 thousand in dividends from ownership interests. **Loss from financial operations** thus reached CZK 125,866 thousand, which is by CZK 111,797 thousand better outcome than in 2001.

**Trading result from extraordinary activities** included the loss of CZK 953 thousand before taxes.

**Trading result in the accounting period** (net profit after taxes) amounted to CZK 99,629 thousand, i.e. CZK 62,518 thousand less than in 2001.

## 9. KOMENTÁŘ K ROZVAZE

**Celková aktiva** společnosti dosáhla k 31. prosinci 2002 účetní hodnoty 7 309 905 tis. Kč.

**Stálá aktiva**, představující 51,6 % z celkového majetku, měla hodnotu 3 775 051 tis. Kč a následující strukturu:

	<i>tis. Kč</i>	<i>%</i>
dlouhodobý nehmotný majetek	4 571	0,1
dlouhodobý hmotný majetek	3 031 943	80,3
dlouhodobý finanční majetek	738 537	19,6

**Oběžná aktiva** tvoří 48,2 % z celkových aktiv a představují hodnotu 3 524 514 tis. Kč.

Z celkových zásob jsou rozhodující položkou **zásoby obchodního zboží**, které se v průběhu roku snížily o 205 003 tis. Kč na stav 2 151 002 tis. Kč. Okamžitá doba obratu zásob zboží dosáhla na konci roku 88 dní.

**Dlouhodobé pohledávky** společnost nemá.

Z krátkodobých pohledávek tvoří největší část **pohledávky z obchodního styku**, které na konci roku dosáhly výše 1 172 507 tis. Kč. Tento údaj v sobě již zahrnuje snížení nominální brutto hodnoty pohledávek z obchodního styku o opravné položky, které představovaly k 31. prosinci 2002 částku 113 844 tis. Kč. Okamžitá doba obratu krátkodobých pohledávek z obchodního styku dosáhla na konci roku 41 dní.

**Finanční majetek** na konci roku představoval 57 049 tis. Kč.

**Ostatní aktiva** představují jen 0,1 % celkových aktiv, v hodnotě 10 340 tis. Kč.

**Základní kapitál** má hodnotu 3 994 200 tis. Kč a je rozdělen na 1 902 akcií, každá o jmenovité hodnotě 2 100 tis. Kč. Akcie mají listinnou podobu a nejsou registrovány k veřejnému obchodování. Všechny akcie jsou v držení skupiny českých investorů, kteří jsou vesměs členy orgánů společnosti.

**Vlastní kapitál** společnosti k 31. prosinci 2002 představoval 4 305 307 tis. Kč a od konce roku 2001 se snížil o 27 335 tis. Kč. Vlastní kapitál pokrývá 58,9 % celkové účetní hodnoty majetku společnosti.

Původní hodnota **kapitálových fondů** společnosti 252 016 tis. Kč byla snížena o 60 568 tis. Kč na 191 448 z titulu přepočtu hodnoty finančních investic v zahraničí kurzem platným k 31. prosinci 2002.





## 9. COMMENTS ON THE BALANCE SHEET

**Total assets** as on 31st December 2002 had the book value of CZK 7,309,905 thousand.

**Fixed assets**, representing 51.6 per cent of total assets, had the value of CZK 3,775,051 thousand, structured as follows:

	thous. CZK	%
Long-term intangible assets	4,571	0.1
Long-term tangible assets	3,031,943	80.3
Long-term financial assets	738,537	19.6

**Current assets** cover 48.2 per cent of total assets, their value being CZK 3,524,514 thousand.

The decisive item in total inventory is the **merchandise inventory** which fell by CZK 205,003 thousand, i.e. to CZK 2,151,002 thousand, during the year. The merchandise turnover time at the end of the year was 88 days.

**Long-term receivables**: the Company registers no long-term receivables.

In what concerns short-term receivables, **trade receivables** form the most significant item. At the end of the year, trade receivables amounted to CZK 1,172,507 thousand. The figure includes a reduction of trade receivables' nominal gross value by way of adjustments, which adjustments amounted to CZK 113,844 thousand as on 31st December 2002. Short-term trade receivables turnover time at the end of the year was 41 days.

**Financial assets** at the end of the year amounted to CZK 57,049 thousand.

**Other assets** involve only 0.1 per cent of total assets, i.e. CZK 10,340 thousand.

**Registered capital** amounts to CZK 3,994,200 thousand divided among 1,902 shares with nominal value CZK 2,100 thousand per share. The shares are in physical form and are not listed for public trading. All the shares are held by a group of Czech investors most of whom are members of the Company's organs.

**Equity capital** as on 31st December 2002 amounted to CZK 4,305,307 thousand. Since the end of 2001, equity capital has been reduced by CZK 27,335 thousand. Equity capital covers 58.9 per cent of the total book value of corporate assets.

The original value of corporate **capital funds**, i.e. CZK 252,016 thousand, fell by CZK 60,568 thousand, to CZK 191,448 thousand, as a result of the fact that the value of financial investments abroad was translated at the exchange rate applicable as on 31st December 2002.



Hodnota **fondů ze zisku** se zvýšila z 36 139 tis. Kč o 7 859 tis. Kč na 43 998 tis. Kč (jde o zákonný rezervní fond).

Na záporné hodnotě **výsledku hospodaření minulých let** -23 968 tis. Kč se podílí jednak kladný nerozdělený zisk z minulých let ve výši 2 486 tis. Kč a dále záporně působící odložený daňový závazek z přecenění dlouhodobého odepisovaného majetku ve výši 26 454 tis. Kč.

**Cizí zdroje** představovaly ke konci roku 2002 hodnotu 2 734 393 tis. Kč a měly následující strukturu:

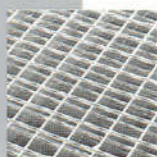
	<i>tis. Kč</i>
rezervy	58 412
dlouhodobé závazky	27 601
krátkodobé závazky	888 965
bankovní úvěry	1 759 415

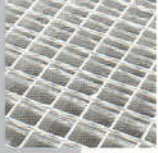
**Dlouhodobé závazky** jsou všechny do lhůty splatnosti a představují nesplacený zůstatek dodavatelského úvěru na nákup nákladních automobilů.

Mezi krátkodobými závazky mají rozhodující význam **závazky z obchodního styku**, které představovaly ke konci roku částku 825 305 tis. Kč a byly vesměs do lhůty splatnosti.

**Bankovní úvěry** představovaly na konci roku 1 759 415 tis. Kč. Byly tvořeny pouze krátkodobými průběžně obnovovanými provozními úvěry na financování oběžných aktiv, které jsou všechny do lhůty splatnosti.

**Ostatní pasiva** měla ke konci roku hodnotu 270 205 tis. Kč. Podstatnou část ostatních pasiv představovaly nevyfakturované dodávky obchodního zboží.





The value of **funds created from profits (retained earnings)** increased from CZK 36,139 thousand, by CZK 7,859 thousand, to CZK 43,998 thousand (the legal reserve fund).

The negative **trading result from previous years**, CZK -23,968 thousand, was occasioned first by the positive value of retained earnings from previous years (CZK 2,486 thousand), and second by the negative influence of the deferred tax liability ensuing from revaluation of long-term depreciated assets (CZK 26,454 thousand).

**External sources** at the end of 2002 amounted to CZK 2,734,393 thousand, structured as follows:

	<i>thous. CZK</i>
Reserves	58,412
Long-term liabilities	27,601
Short-term liabilities	888,965
Bank loans	1,759,415

**Long-term liabilities** are all before due date, and they represent the remaining balance of supplier credit for trucks purchase.

Among short-term liabilities, **trade liabilities** played the most important role. At the end of the year they amounted to CZK 825,305 thousand, mostly not yet due.

**Bank loans** at the end of the year totalled to CZK 1,759,415 thousand. They only comprised short-term revolving loans for operations, earmarked for current assets financing. All of them are before due date.

**Other liabilities** at the end of the year amounted to CZK 270,205 thousand. Not-yet-invoiced commercial deliveries of goods represented the major part of other liabilities.





## 10. FINANČNÍ SITUACE SPOLEČNOSTI

Z výsledků roční účetní závěrky vyplývá, že finanční situace společnosti je dobrá. Celkový objem krátkodobých pohledávek přesahoval ke konci roku 2002 objem krátkodobých závazků o 337 970 tis. Kč a společnost nebyla v platební neschopnosti.

Celková zadluženost společnosti je v přijatelných mezích a společnost není v prodlení se splácením jakýchkoliv svých závazků. Podíl cizích zdrojů a ostatních pasiv na krytí celkového majetku společnosti k 31. prosinci 2002 dosáhl 41,1 %.

Poměr bankovních úvěrů k celkovým tržbám na konci roku 2002 představoval 16,7 %.

## 11. ZAČLENĚNÍ SPOLEČNOSTI DO KONSOLIDAČNÍHO CELKU

Ferona, a.s. je mateřským podnikem ve skupině, do které v roce 2002 patřily tyto dceřiné a přidružené podniky:

<b>FERONA SLOVAKIA, a.s.</b>		
a) Sídlo a IČ	Bytčická 12, Žilina, Slovensko	IČ 36401137
b) Další provozovny	Bratislava, Nitra, Martin, Košice	
c) Činnost	velkoobchod hutními výrobky	
d) Vlastní kapitál		996 879 tis. Sk
e) Hospodářský výsledek roku 2002 (ztráta)		-60 850 tis. Sk
f) Podíl Ferony, a.s. na základním kapitálu		99,974 %
g) Účetní hodnota podílu Ferony, a.s. (netto)		641 923 tis. Kč





## 10. FINANCIAL POSITION

The annual financial statements show that the Company's financial position is good. Total volume of short-term receivables at the end of 2002 was higher by CZK 337,970 thousand than the volume of short-term liabilities, and the Company was not insolvent.

Overall indebtedness level remains within acceptable limits and the Company is not in arrears with repayment of any of its debts. The share of external sources and other liabilities in total assets was 41.1 per cent as on 31st December 2002.

The ratio of bank loans to total revenues was 16.7 per cent at the end of 2002.

## 11. CONSOLIDATION SCHEME

Ferona, a.s. is the parent company of a group which in the year 2002 involved the following subsidiary and associated companies:

<b>FERONA SLOVAKIA, a.s.</b>		
a) Seat and ID	Bytčická 12, Žilina, Slovakia	ID No. 36401137
b) Other establishments	Bratislava, Nitra, Martin, Košice	
c) Business	metallurgical products wholesale	
d) Equity capital		SK 996,879 thous.
e) 2002 trading result (loss)		SK -60,850 thous.
f) Share of Ferona a.s. in registered capital		99.974 %
g) Book value of Ferona a.s. share (net)		CZK 641,923 thous.

<b>NYPRO - HUTNÍ PRODEJ, a.s.</b>		
a) Sídlo a IČ	Malé Svatoňovice 291	IČ 25262068
b) Další provozovny	žádné	
c) Činnost	velkoobchod hutními výrobky	
d) Vlastní kapitál		147 218 tis. Kč
e) Hospodářský výsledek roku 2002		30 671 tis. Kč
f) Podíl Ferony, a.s. na základním kapitálu		65 %
g) Účetní hodnota podílu Ferony, a.s.		45 981 tis. Kč

<b>FERONASTAV, a.s.</b>		
a) Sídlo a IČ	Havlíčková 11, Praha	IČ 25108531
b) Další provozovna	Liberec	
c) Činnost	stavebnictví	
d) Vlastní kapitál		33 334 tis. Kč
e) Hospodářský výsledek roku 2002		222 tis. Kč
f) Podíl Ferony, a.s. na základním kapitálu		100 %
g) Účetní hodnota podílu Ferony, a.s.		19 641 tis. Kč

<b>FERONA THYSSEN PLASTICS, s.r.o.</b>		
a) Sídlo a IČ	ul. ČSA 730, Velká Bystřice	IČ 25354418
b) Další provozovny	Hořovice a Brno	
c) Činnost	velkoobchod technickými plasty	
d) Vlastní kapitál		49 502 tis. Kč
e) Hospodářský výsledek roku 2002		9 963 tis. Kč
f) Podíl Ferony, a.s. na základním kapitálu		50 %
g) Účetní hodnota podílu Ferony, a.s.		8 218 tis. Kč

<b>FERONA - DĚLICÍ CENTRUM, a.s.</b>		
a) Sídlo a IČ	Plzeňská 18, Ostrava	IČ 26168634
b) Další provozovny	žádné	
c) Činnost	dělení ocelového pásu	
d) Vlastní kapitál		48 624 tis. Kč
e) Hospodářský výsledek roku 2002		1 958 tis. Kč
f) Podíl Ferony, a.s. na základním kapitálu		50 %
g) Účetní hodnota podílu Ferony, a.s.		20 973 tis. Kč



**NYPRO - HUTNÍ PRODEJ, a.s.**

a) Seat and ID	Malé Svatoňovice 291	ID No. 25262068
b) Other establishments	none	
c) Business	metallurgical products wholesale	
d) Equity capital		CZK 147,218 thous.
e) 2002 trading result		CZK 30,671 thous.
f) Share of Feron a.s. in registered capital		65 %
g) Book value of Feron a.s. share		CZK 45,981 thous.

**FERONASTAV, a.s.**

a) Seat and ID	Havlíčková 11, Prague	ID No. 25108531
b) Other establishment	Liberec	
c) Business	building	
d) Equity capital		CZK 33,334 thous.
e) 2002 trading result		CZK 222 thous.
f) Share of Feron a.s. in registered capital		100 %
g) Book value of Feron a.s. share		CZK 19,641 thous.

**FERONA THYSSEN PLASTICS, s.r.o.**

a) Seat and ID	ČSA 730, Velká Bystrice	ID No. 25354418
b) Other establishments	Hořovice and Brno	
c) Business	wholesale of plastics for technological use	
d) Equity capital		CZK 49,502 thous.
e) 2002 trading result		CZK 9,963 thous.
f) Share of Feron a.s. in registered capital		50 %
g) Book value of Feron a.s. share		CZK 8,218 thous.

**FERONA - DĚLICÍ CENTRUM, a.s.**

a) Seat and ID	Plzeňská 18, Ostrava	ID No. 26168634
b) Other establishments	none	
c) Business	steel strip cutting	
d) Equity capital		CZK 48,624 thous.
e) 2002 trading result		CZK 1,958 thous.
f) Share of Feron a.s. in registered capital		50 %
g) Book value of Feron a.s. share		CZK 20,973 thous.

## 12. VÝSLEDKY KONSOLIDAČNÍHO CELKU

Vzhledem k převzetí společnosti hlavním akcionářem s účetním dopadem k 1. dubnu 2001 **nejsou konsolidované výsledky roku 2002 srovnatelné s rokem 2001** (ten zahrnuje pouze 9 měsíců od dubna do prosince 2001).

Podniky ve skupině dosáhly za celý rok 2002 tržeb za prodané zboží ve výši 13 082 153 tis. Kč a přidané hodnoty 1 398 656 tis. Kč. Konsolidovaný provozní hospodářský výsledek činil 417 760 tis. Kč. **Konsolidovaným hospodářským výsledkem** (tedy včetně HV podniků v ekvivalenci a včetně menšinového HV připadajícího na menšinové spoluvlastníky podniků ve skupině) byl **zisk ve výši 148 461 tis. Kč.**

**Hodnota majetku** konsolidačního celku na konci roku 2002 činila 8 468 069 tis. Kč. **Vlastní kapitál** představoval 4 486 320 tis. Kč.

## 13. VÝHLED NA ROK 2003

Základním cílem společnosti zůstává udržení a další posílení pozice na tuzemském trhu hutních výrobků, druhovýrobků a neželezných kovů, kde se chce profilovat jako nejvýznamnější skladový obchodník v České republice. Hlavní důraz bude kladen na zavádění služeb s vyšší přidanou hodnotou. V politice jakosti podle normy ISO 9002 jsou definovány následující cíle:

- Zvýšit podíl na trhu s hutním materiálem a navazujícím sortimentem a tím rozvíjet stabilitu firmy.
- Zaměřit se na prodej uceleného sortimentu zboží doplněného o navazující služby zvyšující přidanou hodnotu.
- Trvale zlepšovat podmínky v nákupu obchodního zboží.
- Maximálně využít očekávaných změn souvisejících se vstupem ČR do EU.

Vzhledem k nejistému výhledu pokud jde o ceny hutního materiálu, počítá se s dosažením tržeb za prodané zboží asi na úrovni roku 2002. Ve výhledu je však dosažení daleko vyššího přírůstku u tržeb za služby a vlastní výrobky. Hrubý zisk před zdaněním je plánován ve výši asi 300 mil. Kč.

Objem investic bude činit asi 200 mil. Kč a investice budou mít především modernizační a rekonstrukční charakter.





## 12. RESULTS OF THE CONSOLIDATED GROUP

Since the takeover of the Company by its major shareholder did not have any effect on the Company's bookkeeping until 1 April 2001, **the consolidated results for the year 2002 are not comparable to those for the year 2001** (in 2001, only 9 months from April until December were included in the consolidation).

In 2002, the companies within the group reported total revenues from merchandise sold of CZK 13,082,153 thousand and total value added of CZK 1,398,656 thousand. **The consolidated result of the group**, including the result of the companies in equivalence and the minority result attributable to minority owners of the companies within the group, **amounted to CZK 148,461 thousand**.

**The value** of the assets of the consolidated group achieved CZK 8,468,069 thousand by the end of 2002. **Its equity** amounted to CZK 4,486,320 thousand.

## 13. OUTLOOK FOR 2003

The key goal remains to safeguard and strengthen our position on the domestic market for metallurgical products, secondary products and non-ferrous metals. We plan to establish ourselves as the leading warehouse wholesaler in the Czech Republic. Stress will be laid mainly on the launching of services with higher added value. The following targets have been defined for the quality policy under ISO 9002:

- Increase our share on the market for metallurgical and related goods, thus improving our stability.
- Sell a full assortment of goods and offer related services in order to improve the added value.
- Consistently improve conditions for commercial goods purchases.
- Make the best possible use of the changes previewed in connection with the Czech Republic's EU accession.

Considering the uncertainty with regard to future prices of metallurgical products, we expect the proceeds from sales of goods to remain approximately at the level of 2002. Nevertheless, a massive increase of revenues from services and internally produced goods is previewed. Planned gross profit before taxes should reach approximately CZK 300 mio.

Investments will amount to approximately CZK 200 mio., mostly for modernisation and reconstruction.

## 14. KDE NÁS NAJDETE

### ÚSTŘEDÍ

• Havlíčkova 1043/11      111 82 Praha 1  
 tel.: 224 724 111  
 ferona@ferona.cz      www.ferona.cz

### DIVIZE I.

#### • Feron Praha

Polygrafická 3/262      108 33 Praha 10  
 tel.: 274 074 111      fax: 272 703 141  
 praha@ferona.cz

#### • Feron Liberec

Kašparova 30      460 06 Liberec VI  
 tel.: 485 213 111      fax: 485 132 011  
 liberec@ferona.cz

#### • Feron Hradec Králové

Slezské předměstí 41      501 12 Hradec Králové  
 tel.: 495 818 111      fax: 495 406 051  
 hrkralove@ferona.cz

#### • Feron Český Brod

Cukrovarnická 227      282 01 Český Brod  
 tel.: 321 622 081      fax: 321 622 082

### DIVIZE II.

#### • Feron Chomutov

430 11 Chomutov - Spořice  
 tel.: 474 638 311      fax: 474 638 304-6  
 prodej@chomutov.ferona.cz

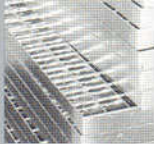
#### • Feron Plzeň

Na Roudné 178      303 63 Plzeň  
 tel.: 377 181 111      fax: 377 562 262  
 prodej@plzen.ferona.cz

#### • Feron České Budějovice

Kněžskodvorská 27      370 39 České Budějovice  
 tel.: 387 680 111      fax: 387 680 112  
 prodej@cbudejovice.ferona.cz





## 14. WHERE TO FIND US

**HEADQUARTERS** • Havlíčkova 1043/11 111 82 Praha 1  
tel.: +420 224 724 111  
ferona@ferona.cz www.ferona.cz

**DIVISION I** • **Ferona Praha**  
Polygrafická 3/262 108 33 Praha 10  
tel.: +420 274 074 111 fax: +420 272 703 141  
praha@ferona.cz

• **Ferona Liberec**  
Kašparova 30 460 06 Liberec VI  
tel.: +420 485 213 111 fax: +420 485 132 011  
liberec@ferona.cz

• **Ferona Hradec Králové**  
Slezské předměstí 41 501 12 Hradec Králové  
tel.: +420 495 818 111 fax: +420 495 406 051  
hrkralove@ferona.cz

• **Ferona Český Brod**  
Cukrovarnická 227 282 01 Český Brod  
tel.: +420 321 622 081 fax: +420 321 622 082

**DIVISION II** • **Ferona Chomutov**  
430 11 Chomutov - Spořice  
tel.: +420 474 638 311 fax: +420 474 638 304-6  
prodej@chomutov.ferona.cz

• **Ferona Plzeň**  
Na Roudné 178 303 63 Plzeň  
tel.: +420 377 181 111 fax: +420 377 562 262  
prodej@plzen.ferona.cz

• **Ferona České Budějovice**  
Kněžskodvorská 27 370 39 České Budějovice  
tel.: +420 387 680 111 fax: +420 387 680 112  
prodej@cbudejovice.ferona.cz



**DIVIZE III.**• **Ferona Brno**

Videňská 89	656 72 Brno
tel.: 543 164 111	fax: 543 164 262, 266
brno@ferona.cz	

• **Ferona Jihlava**

Jiráskova 86	587 30 Jihlava
tel.: 567 302 961-3	fax: 567 303 372

• **Ferona Olomouc**

P.O.BOX 30	772 30 Olomouc
tel.: 585 170 111	fax: 585 351 716
olomouc@ferona.cz	

• **Ferona Staré Město**

Brněnská 1509	686 02 Staré Město
tel.: 572 432 611	fax: 572 432 608

• **Ferona Ostrava**

Plzeňská 18	709 65 Ostrava
tel.: 596 660 111	fax: 596 789 328
ostrava@ferona.cz	

**DIVIZE IV.**• **Steel Servis Centrum**

Slezské předměstí 41	501 12 Hradec Králové
tel.: 495 818 300	fax: 495 818 330
hrkralove@ferona.cz	

**15. PŘÍLOHY**

- výrok auditora k roční účetní závěrce
- výkaz zisků a ztrát a rozvaha k 31. 12. 2002
- výrok auditora ke konsolidované účetní závěrce
- konsolidovaný výkaz zisků a ztrát a rozvaha k 31. 12. 2002



**DIVISION III****• Feron Brno**

Videňská 89 656 72 Brno  
tel.: +420 543 164 111 fax: +420 543 164 262, 266  
brno@ferona.cz

**• Feron Jihlava**

---

Jiráskova 86 587 30 Jihlava  
tel.: +420 567 302 961-3 fax: +420 567 303 372

**• Feron Olomouc**

---

P.O.BOX 30 772 30 Olomouc  
tel.: +420 585 170 111 fax: +420 585 351 716  
olomouc@ferona.cz

**• Feron Staré Město**

---

Brněnská 1509 686 02 Staré Město  
tel.: +420 572 432 611 fax: +420 572 432 608

**• Feron Ostrava**

---

Plzeňská 18 709 65 Ostrava  
tel.: +420 596 660 111 fax: +420 596 789 328  
ostrava@ferona.cz

**DIVISION IV****• Steel Servis Centrum**

---

Slezské předměstí 41 501 12 Hradec Králové  
tel.: +420 495 818 300 fax: +420 495 818 330  
hrkralove@ferona.cz

## 15. EXHIBITS

- Auditor's opinion on the annual financial statements
- Profit and loss statement and balance sheet as on 31st December 2002
- Auditor's opinion on the consolidated financial statements
- Consolidated profit and loss statement and balance sheet as on 31st December 2002

## ZPRÁVA AUDITORA

### ZPRÁVA AUDITORA (URČENÁ AKCIONÁŘŮM SPOLEČNOSTI FERONA, A.S.)

Auditorská firma BDO CS s.r.o. provedla v souladu se zákonem č. 254/2000 Sb., o auditorech, a s auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky, ověření přiložené účetní závěrky společnosti Ferona, a.s. sestavené k 31. 12. 2002.

Za sestavení účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě auditu výrok k této účetní závěrce. Auditorské směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti Ferona, a.s. k 31. 12. 2002 a jejího výsledku hospodaření za účetní období roku 2002 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

V Praze dne 18. dubna 2003

BDO CS s.r.o.  
Olbrachtova 5  
140 00 Praha 4

Doc. Ing. Jan Doležal, CSc.  
auditor - osvědčení č.0070

Ing. Radomír Kosina, CSc.  
auditor - osvědčení č. 0119

Osvědčení KA ČR č. 018





## AUDITOR'S REPORT

### AUDITOR'S REPORT (FOR THE SHAREHOLDERS OF FERONA, A.S.)

The auditor, company BDO CS s.r.o., in pursuance of the Auditors Act No. 254/2000 and in pursuance of the Audit Guidelines of the Czech Chamber of Auditors, has verified the attached financial statements of company Ferona, a.s., drawn as on 31st December 2002.

The Company's statutory organs are responsible for the drawing of the financial statements. Our task is to carry out an audit and to issue an opinion on the financial statements. Audit Guidelines stipulate that an audit be planned and conducted in such a manner so that the auditor is able to verify with reasonable degree of certainty that the financial statements are free of material errors. An audit includes a selective check of the financial statements' figures and information, for completeness and consistency. An audit also includes an assessment of the applied accounting procedures and material estimates made by the Company, as well as an evaluation of the overall presentation of the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable base for our opinion.

In our opinion, the financial statements in all material respects give a true and fair view of assets, liabilities, equity capital and financial position of Ferona, a.s. as on 31st December 2002, as well as of the Company's trading results in the accounting period 2002, in accordance with the Accounting Act and the respective Czech laws and regulations.

Prague, 18th April 2003

BDO CS s.r.o.  
Olbrachtova 5  
140 00 Prague 4

Doc. Ing. Jan Doležal, CSc.  
Auditor - Registration No. 0070

Ing. Radomir Kosina, CSc.  
Auditor - Registration No. 0119

Czech Chamber of Auditors Registration No. 018

## ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU KE DNI: 31.12. 2002 (V CELÝCH TISÍCÍCH KČ.)

## BALANCE SHEET FULL VERSION AS ON: 31ST DECEMBER 2002 (IN WHOLE THOUSANDS OF CZK)

označení Code	AKTIVA ASSETS	Řádek č. Line	Běžné úč. období Current accounting period			Min.úč.období Previous ac. period	
			Brutto Gross	Korekce Adjustment	Netto Net	Netto Net	
	<b>AKTIVA CELKEM</b> <b>ASSETS TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>8 294 695</b>	<b>-984 790</b>	<b>7 309 905</b>	<b>7 481 850</b>	
A.	Pohledávky za upsaný vlastní kapitál Receivables for subscriptions	2	0	0	0	0	
	<b>B. STÁLÁ AKTIVA</b> <b>FIXED ASSETS</b>	<b>3</b>	<b>4 645 997</b>	<b>-870 946</b>	<b>3 775 051</b>	<b>3 839 572</b>	
	<b>B.I. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK</b> <b>INTANGIBLE LONG-TERM ASSETS</b>	<b>4</b>	<b>36 318</b>	<b>-31 747</b>	<b>4 571</b>	<b>4 594</b>	
B.I.1.	Zřizovací výdaje Incorporation expenses	5	0	0	0	0	
B.I.2.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje Research and development	6	0	0	0	0	
B.I.3.	Software Software	7	34 543	-30 127	4 416	3 229	
B.I.4.	Ocenitelná práva Valuable rights	8	1 616	-1 562	54	522	
B.I.5.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek Sundry intangible long-term assets	9	124	-58	66	84	
B.I.6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Intangible long-term assets not yet in use	10	35	0	35	759	
B.I.7.	Poskytnuté zálohy na dlouhod. nehmotný majetek Advance payments for intangible long-term assets	11	0	0	0	0	
	<b>B.II. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK</b> <b>TANGIBLE LONG-TERM ASSETS</b>	<b>12</b>	<b>3 791 142</b>	<b>-759 199</b>	<b>3 031 943</b>	<b>3 030 009</b>	
B.II.1.	Pozemky Lands	13	542 106	0	542 106	545 630	
B.II.2.	Stavby Buildings	14	2 149 749	-260 338	1 889 411	1 878 368	
B.II.3.	Samostatně movité věci a soubory movitých věcí Stand-alone movable assets and groups of movable assets	15	1 081 834	-498 861	582 973	525 041	
B.II.4.	Pěstitelské celky trvalých porostů Perennial crops	16	0	0	0	0	
B.II.5.	Základní stádo a tažná zvířata Breeding and draught animals	17	0	0	0	0	
B.II.6.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek Sundry tangible long-term assets	18	301	0	301	300	
B.II.7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Tangible long-term assets not yet in use	19	16 455	0	16 455	5 175	
B.II.8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek Advance payments for tangible long-term assets	20	697	0	697	75 495	
B.II.9.	Opravná položka k nabytému majetku Adjustments to acquired assets	21	0	0	0	0	
	<b>B.III. DLOUHODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK</b> <b>LONG-TERM FINANCIAL ASSETS</b>	<b>22</b>	<b>818 537</b>	<b>-80 000</b>	<b>738 537</b>	<b>804 969</b>	
B.III.1.	Podílové cenné papíry a podíly v PRV Shares and ownership interests with controlling influence in enterprises	23	787 545	-80 000	707 545	783 964	
B.III.2.	Podílové cenné papíry a podíly v PPV Shares and ownership interests with substantial influence in enterprises	24	30 316	0	30 316	20 329	
B.III.3.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly Other long-term securities and ownership interests	25	676	0	676	676	
B.III.4.	Půjčky podnikům ve skupině Intercompany loans	26	0	0	0	0	
B.III.5.	Jiný finanční majetek Sundry financial assets	27	0	0	0	0	
B.III.6.	Nedokončený dlouhodobý finanční majetek Long-term financial assets not yet in use	28	0	0	0	0	
B.III.7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek Advance payments for long-term financial assets	29	0	0	0	0	
	<b>C. OBĚŽNÁ AKTIVA</b> <b>CURRENT ASSETS</b>	<b>30</b>	<b>3 638 358</b>	<b>-113 844</b>	<b>3 524 514</b>	<b>3 567 577</b>	
C.I.	ZÁSOBY INVENTORY	31	2 240 530	0	2 240 530	2 370 980	

označení Code	AKTIVA ASSETS	Řádek č. Line	Běžné úč. období Current accounting period		Min.úč.období Previous ac. period	
		Brutto Gross	Korekce Adjustment	Netto Net	Netto Net	
C.I.1.	Materiál Material	32	86 186	0	86 186	14 975
C.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary Work in progress and semi-finished products	33	2 067	0	2 067	0
C.I.3.	Výrobky Finished goods	34	1 275	0	1 275	0
C.I.4.	Zvířata Animals	35	0	0	0	0
C.I.5.	Zboží Merchandise	36	2 151 002	0	2 151 002	2 356 005
C.I.6.	Poskytnuté zálohy na zásoby Advance payments for inventory	37	0	0	0	0
<b>C.II.</b>	<b>DLOUHODOBÉ POHLEDÁVKY LONG-TERM RECEIVABLES</b>	<b>38</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
C.II.1.	Pohledávky z obchodního styku Trade receivables	39	0	0	0	0
C.II.2.	Pohledávky ke společníkům a sdružení Receivables from partners and participants in an association	40	0	0	0	0
C.II.3.	Pohledávky v podnicích s rozhodujícím vlivem Receivables from enterprises with controlling influence	41	0	0	0	0
C.II.4.	Pohledávky v podnicích s podstatným vlivem Receivables from enterprises with substantial influence	42	0	0	0	0
C.II.5.	Jiné pohledávky Sundry receivables	43	0	0	0	0
<b>C.III.</b>	<b>KRÁTKODOBÉ POHLEDÁVKY SHORT-TERM RECEIVABLES</b>	<b>44</b>	<b>1 340 779</b>	<b>-113 844</b>	<b>1 226 935</b>	<b>1 148 200</b>
C.III.1.	Pohledávky z obchodního styku Trade receivables	45	1 286 351	-113 844	1 172 507	1 105 818
C.III.2.	Pohledávky ke společníkům a sdružení Receivables from partners and participants in an association	46	0	0	0	0
C.III.3.	Sociální zabezpečení Social security	47	0	0	0	0
C.III.4.	Stát - daňové pohledávky Tax receivable from Government	48	29 399	0	29 399	0
C.III.5.	Pohledávky v podnicích s rozhodujícím vlivem Receivables from enterprises with controlling influence	49	15 534	0	15 534	25 221
C.III.6.	Pohledávky v podnicích s podstatným vlivem Receivables from enterprises with substantial influence	50	0	0	0	10 156
C.III.7.	Jiné pohledávky Sundry receivables	51	9 495	0	9 495	7 005
<b>C.IV.</b>	<b>FINANČNÍ MAJETEK FINANCIAL ASSETS</b>	<b>52</b>	<b>57 049</b>	<b>0</b>	<b>57 049</b>	<b>48 397</b>
C.IV.1.	Peníze Cash	53	6 913	0	6 913	12 062
C.IV.2.	Účty v bankách Bank accounts	54	50 136	0	50 136	36 335
C.IV.3.	Krátkodobý finanční majetek Short-term financial assets	55	0	0	0	0
C.IV.4.	Nedokončený krátkodobý finanční majetek Short-term financial assets not yet in use	56	0	0	0	0
<b>D.</b>	<b>OSTATNÍ AKTIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY AKTIV OTHER ASSETS - TEMPORARY ACCOUNTS OF ASSETS</b>	<b>57</b>	<b>10 340</b>	<b>0</b>	<b>10 340</b>	<b>74 701</b>
D.I.	Časové rozlišení Accrued and deferred assets	58	8 442	0	8 442	74 035
D.I.1.	Náklady příštích období Deferred expenses	59	7 902	0	7 902	7 596
D.I.2.	Příjmy příštích období Deferred revenues	60	540	0	540	167
	Kurzové rozdíly aktivní Foreign currency exchange gains		0	0	0	66 272
D.II.	Dohadné účty aktivní Estimated receivables	61	1 898	0	1 898	666

označení Code	PASIVA LIABILITIES	Řádek č. Line	Stav v běžném účetním období Position in current accounting period	Stav v minulém účetním období Position in previous accounting period
	<b>PASIVA CELKEM</b> <b>LIABILITIES TOTAL</b>	<b>62</b>	<b>7 309 905</b>	<b>7 481 850</b>
A.	Vlastní kapitál Equity capital	63	4 305 307	4 332 642
<b>A.I.</b>	<b>ZÁKLADNÍ KAPITÁL</b> <b>REGISTERED CAPITAL</b>	<b>64</b>	<b>3 994 200</b>	<b>3 994 200</b>
A.I.1.	Základní kapitál Registered capital	65	3 994 200	3 994 200
A.I.2.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podily Own shares and similar securities	66	0	0
A.I.3.	Změny základního kapitálu Changes in registered capital	67	0	0
<b>A.II.</b>	<b>KAPITÁLOVÉ FONDY</b> <b>CAPITAL FUNDS</b>	<b>68</b>	<b>191 448</b>	<b>252 016</b>
A.II.1.	Emisní ažio Share premium	69	0	0
A.II.2.	Ostatní kapitálové fondy Other capital funds	70	252 016	252 016
A.II.3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Gains or losses from revaluation of assets and liabilities	71	-60 568	0
A.II.4.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách Gains or losses from revaluation upon transformation	72	0	0
<b>A.III.</b>	<b>FONDY ZE ZISKU</b> <b>RETAINED EARNINGS</b>	<b>73</b>	<b>43 998</b>	<b>36 139</b>
A.III.1.	Zákonný rezervní fond Legal reserve fund	74	43 998	33 940
A.III.2.	Nedělitelný fond Indivisible fund	75	0	0
A.III.3.	Statutární a ostatní fondy Statutory and other funds	76	0	2 199
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let Trading result (profit or loss) from previous years	77	-23 968	0
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let Retained profits from previous years	78	2 486	0
A.IV.2.	Neuhrazená ztráta minulých let Accumulated losses from previous years	79	-26 454	0
A.V.	Výsledek hospodaření Trading result (profit or loss)	80	99 629	50 287
<b>B.</b>	<b>CIZÍ ZDROJE</b> <b>EXTERNAL SOURCES</b>	<b>81</b>	<b>2 734 393</b>	<b>2 924 847</b>
<b>B.I.</b>	<b>REZERVY</b> <b>RESERVES</b>	<b>82</b>	<b>58 412</b>	<b>75 859</b>
B.I.1.	Rezervy zákonné Legal reserves	83	0	0
B.I.2.	Rezerva na daň z příjmu Reserve for income tax	84	0	0
B.I.3.	Ostatní rezervy Other reserves	85	0	66 272
B.I.4.	Odložený daňový závazek (pohledávka) Deferred taxes - payable (receivable)	86	58 412	9 587
<b>B.II.</b>	<b>DLOUHODOBÉ ZÁVAZKY</b> <b>LONG-TERM PAYABLES</b>	<b>87</b>	<b>27 601</b>	<b>63 875</b>
B.II.1.	Závazky k podnikům s rozhodujícím vlivem Payables to enterprises with controlling influence	88	0	31 932
B.II.2.	Závazky k podnikům s podstatným vlivem Payables to enterprises with substantial influence	89	0	0
B.II.3.	Dlouhodobé přijaté zálohy Long-term advances received	90	0	0
B.II.4.	Emitované dluhopisy Bonds issued	91	0	0
B.II.5.	Dlouhodobé směnky k úhradě Long-term bills of exchange to be paid	92	0	0
B.II.6.	Jiné dlouhodobé závazky Other long-term payables	93	27 601	31 943

označení Code	PASIVA LIABILITIES	Řádek č. Line	Stav v běžném účetním období Position in current accounting period	Stav v minulém účet.období Position in previous accounting period
<b>B.III.</b>	<b>KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY SHORT-TERM PAYABLES</b>	<b>94</b>	<b>888 965</b>	<b>912 554</b>
B.III.1.	Závazky z obchodního styku Trade payables	95	825 305	726 997
B.III.2.	Závazky ke společníkům a sdružení Payables to partners and participants in an association	96	0	821
B.III.3.	Závazky k zaměstnancům Payables to employees	97	274	256
B.III.4.	Závazky ze sociálního zabezpečení Payables to social security	98	12 750	16 519
B.III.5.	Stát - daňové závazky a dotace Taxes and subsidies payable to Government	99	10 962	124 290
B.III.6.	Závazky k podnikům s rozhodujícím vlivem Payables to enterprises with controlling influence	100	0	0
B.III.7.	Závazky k podnikům s podstatným vlivem Payables to enterprises with substantial influence	101	0	0
B.III.8.	Jiné závazky Sundry payables	102	39 674	43 671
<b>B.IV.</b>	<b>BANKOVNÍ ÚVĚRY A VÝPOMOCI BANK LOANS AND ASSISTANCE</b>	<b>103</b>	<b>1 759 415</b>	<b>1 872 559</b>
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé Long-term bank loans	104	0	0
B.IV.2.	Běžné bankovní úvěry Current bank loans	105	1 759 415	1 872 559
B.IV.3.	Krátkodobé finanční výpomoci Short-term financial assistance	106	0	0
<b>C.</b>	<b>OSTATNÍ PASIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY PASÍV OTHER LIABILITIES - TEMPORARY ACCOUNTS OF LIABILITIES</b>	<b>107</b>	<b>270 205</b>	<b>224 361</b>
C.I.	Časové rozlišení Accrued and deferred liabilities	108	2 736	6 274
C.I.1.	Vydaje příštích období Deferred expenses	109	2 374	438
C.I.2.	Výnosy příštích období Deferred revenues	110	362	421
	Kurzové rozdíly pasivní Foreign currency exchange losses		0	5 415
C.II.	Dohadné účty pasivní Estimated payables	111	267 469	218 087



**VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT** V PLNÉM ROZSAHU KE DNI: 31. 12. 2002 (V CELÝCH TISÍCÍCH KČ)  
**PROFIT AND LOSS STATEMENT** FULL VERSION AS ON: 31ST DECEMBER 2002 (IN WHOLE THOUSANDS OF CZK)

označení Code	TEXT TEXT	Řádek č. Line	Skutečnost v účetním období Accounting period	
			sledovaném under review	minulém previous
I.	Tržby za prodej zboží Revenues from sales of goods	1	10 414 820	8 853 540
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží Costs of goods sold	2	8 946 006	7 500 277
+	Obchodní marže Commercial margin	3	1 468 814	1 353 263
II.	Výkony Production	4	149 544	102 099
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb Revenues from sales of own products and services	5	139 342	97 087
II.2.	Změna stavu vnitropodnikových zásob vlastní výroby Change in internally produced inventory	6	1 314	-155
II.3.	Aktivace Capitalisation	7	8 888	5 167
B.	Výkonová spotřeba Manufacturing consumption	8	473 244	405 154
B.1.	Spotřeba materiálu a energie Consumed material and energy	9	124 959	92 882
B.2.	Služby Services	10	348 285	312 272
+	<b>PŘIDANÁ HODNOTA VALUE ADDED</b>	<b>11</b>	<b>1 145 114</b>	<b>1 050 208</b>
C.	Osobní náklady Personnel expenses	12	557 490	475 756
C.1.	Mzdové náklady Payroll costs	13	372 870	308 516
C.2.	Odměry členům orgánu společnosti a družstva Remuneration of board members	14	26 040	38 805
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení Social security expenses	15	133 446	109 958
C.4.	Sociální náklady Social expenses	16	25 134	18 477
D.	Daně a poplatky Taxes and fees	17	12 601	11 000
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation of intangible and tangible long-term assets	18	252 784	185 589
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu Proceeds from sales of long-term assets and materials	19	20 451	7 509
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodob. majetku a materiálu Net book value of long-term assets and materials sold	20	20 142	7 349
IV.	Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních výnosů Accounting for reserves and accrued operating revenues	21	0	0
G.	Tvorba rezerv a časového rozlišení provozních nákladů Generation of reserves and accrued operating expenses	22	0	0
V.	Zúčtování opravných položek do provozních výnosů Accounting for adjustments to operating revenues	23	9 404	7 468
H.	Zúčtování opravných položek do provozních nákladů Accounting for adjustments to operating expenses	24	33 807	36 206
VI.	Ostatní provozní výnosy Other operating revenues	25	62 642	31 762
I.	Ostatní provozní náklady Other operating expenses	26	30 846	23 832
VII.	Převod provozních výnosů Transfer of operating revenues	27	0	0
J.	Převod provozních nákladů Transfer of operating expenses	28	0	0
*	<b>PROVOZNÍ VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ OPERATING PROFIT OR LOSS</b>	<b>29</b>	<b>329 941</b>	<b>357 215</b>
VIII.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů Proceeds from sales of securities and ownership interests	30	0	0
K.	Prodané cenné papíry a podíly Securities and ownership interests sold	31	0	39 612
IX.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku Revenues from long-term financial assets	32	18 394	0

		Skutečnost v účetním období Accounting period		
označení Code	TEXT TEXT	Řádek č. Line	sledovaném under review	minulém previous
IX.1.	Výnosy z cenných papírů a podílů v podnicích ve skupině Revenues from intercompany shares and ownership interests	33	18 394	0
IX.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů Revenues from other long-term securities and ownership interests	34	0	0
IX.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku Revenues from other long-term financial assets	35	0	0
X.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku Revenues from short-term financial assets	36	0	0
L.	Náklady z finančního majetku Costs of financial assets	37	0	0
XI.	Výnosy z přecenění majetkových cenných papírů Revenues from revaluation of shares and similar securities	38	0	0
M.	Náklady z přecenění majetkových cenných papírů Costs from revaluation of shares and similar securities	39	0	0
XII.	Zúčtování rezerv do finančních výnosů Accounting for reserves to financial revenues	40	66 272	24 342
N.	Tvorba rezerv na finanční náklady Generation of reserves for financial expenses	41	0	66 272
XIII.	Zúčtování opravných položek do finančních výnosů Accounting for adjustments to financial revenues	42	0	0
O.	Zúčtování opravných položek do finančních nákladů Accounting for adjustments to financial expenses	43	80 000	0
XIV.	Výnosové úroky Interests received	44	2 200	5 966
P.	Nákladové úroky Interests paid	45	71 020	78 942
XV.	Ostatní finanční výnosy Other financial revenues	46	26 061	15 812
Q.	Ostatní finanční náklady Other financial expenses	47	87 773	52 325
XVI.	Převod finančních výnosů Transfer of financial revenues	48	0	0
R.	Převod finančních nákladů Transfer of financial expenses	49	0	0
*	<b>FINANČNÍ VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ FINANCIAL RESULT (PROFIT OR LOSS)</b>	50	<b>-125 866</b>	<b>-191 031</b>
S.	Daň z příjmu za běžnou činnost Income tax on ordinary income	51	103 786	122 465
S.1.	- splatná - due	52	81 415	119 573
S.2.	- odložená - deferred	53	22 371	2 892
**	<b>VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ ZA BĚŽNOU ČINNOST TRADING RESULT (PROFIT OR LOSS) FROM ORDINARY ACTIVITIES</b>	54	<b>100 289</b>	<b>43 719</b>
XVII.	Mimořádné výnosy Extraordinary revenues	55	124	19 647
T.	Mimořádné náklady Extraordinary expenses	56	1 077	7 431
U.	Daň z příjmu z mimořádné činnosti Income tax on extraordinary income	57	-293	5 648
U.1.	- splatná - due	58	-293	5 648
U.2.	- odložená - deferred	59	0	0
*	<b>MIMOŘÁDNÝ VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ TRADING RESULT (PROFIT OR LOSS) FROM EXTRAORDINARY ACTIVITIES</b>	60	<b>-660</b>	<b>6 568</b>
W.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům Transfer of profit or loss to partners	61	0	0
***	<b>VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ PROFIT OR LOSS IN THE ACCOUNTING PERIOD</b>	62	<b>99 629</b>	<b>50 287</b>
	<b>VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM PROFIT OR LOSS BEFORE TAX</b>	63	<b>203 122</b>	<b>178 400</b>

## ZPRÁVA AUDITORA

### ZPRÁVA AUDITORA (URČENÁ AKCIONÁŘŮM SPOLEČNOSTI FERONA, A.S.)

Auditorská firma BDO CS s.r.o. provedla v souladu se zákonem č. 254/2000 Sb., o auditorech, a s auditorskými směrnicemi, jež vydala Komora auditorů České republiky, ověření přiložené konsolidované účetní závěrky společnosti Ferona, a.s. sestavené k 31. 12. 2002.

Za vedení účetnictví a sestavení konsolidované účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě auditu výrok k této konsolidované účetní závěrce. Auditorské směrnice požadují plánovat a provést audit tak, aby auditor získal přiměřené ujištění o tom, že konsolidovaná účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v konsolidované účetní závěrce a posouzení účetních postupů a významných odhadů provedených společností a rovněž posouzení celkové prezentace konsolidované účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání našeho výroku.

Podle našeho názoru konsolidovaná závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace konsolidačního celku Ferona, a.s. k 31. 12. 2002 a jeho výsledku hospodaření za účetní období roku 2002, v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

V Praze, dne 16. května 2003

BDO CS s.r.o.  
Olbrachtova 5  
140 00 Praha 4

Doc. Ing. Jan Doležal, CSc.  
auditor - osvědčení č.0070

Ing. Radomír Kosina, CSc.  
auditor - osvědčení č. 0119

Osvědčení KA ČR č. 018



## AUDITOR'S REPORT

### AUDITOR'S REPORT (FOR THE SHAREHOLDERS OF FERONA, A.S.)

We have audited the accompanying consolidated balance sheet of Ferona, a. s., as of December 31, 2002, and the related consolidated statements of income, common stockholders' equity and cash flows for the year then ended, in compliance with the Auditors Act no. 254/2000 Coll., and the Auditing Standards issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic.

These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the 2002 consolidated financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position on Ferona, a. s., and subsidiaries as of December 31, 2002, and the results of their operations and their cash flows for the year then ended in conformity with the Accounting Act and the applicable accounting principles and regulations generally accepted in the Czech Republic.

Prague, 16 May 2003

BDO CS s.r.o.  
Olbrachtova 5  
140 00 Prague 4

Doc. Ing. Jan Doležal, CSc.  
Auditor - Registration No. 0070

Ing. Radomir Kosina, CSc.  
Auditor - Registration No. 0119

Czech Chamber of Auditors Registration No. 018

**ROZVAHA** MINIMÁLNÍ ROZSAH KONSOLIDOVANÉHO VÝKAZU (V TISÍCÍCH KČ)  
**BALANCE SHEET** CONSOLIDATED STATEMENT - MIN. REQUIRED EXTENT (IN THOUSANDS OF CZK)

označení	TEXT	Běžné účetní období (k 31.12.2002)	Minulé účetní období (k 1.4.-31.12.2001)
Code	TEXT	Current accounting period (as on 31/12/2002)	Previous accounting period (as on 01/04-31/12/2001)
	<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>8 468 069</b>	<b>8 578 048</b>
	<b>ASSETS TOTAL</b>		
A.	Pohledávky za upsaný vlastní kapitál Receivables for subscriptions		
B.	<b>STALÁ AKTIVA</b>	<b>3 925 188</b>	<b>3 919 107</b>
	<b>FIXED ASSETS</b>		
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek Intangible long-term assets	8 898	5 075
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek Tangible long-term assets	3 865 427	3 879 116
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek Long-term financial assets	1 800	1 814
B.IV.	Konsolidační rozdíl - aktivní "+", záporný "-" Consolidation difference - positive "+", negative "-"	0	0
B.V.	Cenné papíry v ekvivalenci Securities at equity	49 063	33 102
C.	<b>OBĚŽNÁ AKTIVA</b>	<b>4 530 023</b>	<b>4 633 362</b>
	<b>CURRENT ASSETS</b>		
C.I.	Zásoby Inventory	2 709 951	2 927 876
C.II.	Dlouhodobé pohledávky Long-term receivables	0	3 000
C.III.	Krátkodobé pohledávky Short-term receivables	1 692 679	1 608 838
C.IV.	Finanční majetek Financial assets	127 394	93 648
D.	<b>OSTATNÍ AKTIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY AKTIV</b>	<b>12 858</b>	<b>25 579</b>
	<b>OTHER ASSETS - TEMPORARY ACCOUNTS OF ASSETS</b>		

označení	TEXT	Běžné účetní období (k 31.12.2002)	Minulé účetní období (k 1.4.-31.12.2001)
Code	TEXT	Current accounting period (as on 31/12/2002)	Previous accounting period (as on 01/04-31/12/2001)
	<b>PASÍVA CELKEM</b>	<b>8 468 069</b>	<b>8 578 048</b>
	<b>LIABILITIES TOTAL</b>		
A.	<b>VLASTNÍ KAPITÁL</b>	<b>4 486 320</b>	<b>4 485 745</b>
	<b>EQUITY CAPITAL</b>		
A.I.	Základní kapitál Registered capital	3 994 200	3 994 200
A.II.	Kapitálové fondy Capital funds	251 013	252 016
	Oceňovací rozdíly z přec. majetku a závazků Gains or losses from revaluation of assets and liabilities	-1 003	
	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách Gains or losses from revaluation upon transformation		
	Oceňovací rozdíly vyplývající z konsol. úprav Gains or losses from consolidation adjustments		
A.III.	Fondy ze zisku Retained earnings	43 998	36 139
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let Trading result (profit or loss) from previous years	52 789	
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účet. období bez menšinových podílů Trading result (profit or loss) from current accounting period less minority interests	139 483	203 390
	1. Výsledek hosp. běžného účet. období (+/-) Trading result from current accounting period (+/-)	133 522	198 553
	2. Podíl na výsledku hosp. v ekvivalenci (+/-) Share in profit/loss at equity (+/-)	5 961	4 837
A.VI.	Konsolidační rezervní fond Consolidation reserve fund	4 837	
B.	<b>CIZÍ ZDROJE</b>	<b>3 620 926</b>	<b>3 800 811</b>
	<b>EXTERNAL SOURCES</b>		
B.I.	Rezervy Reserves	56 282	11 626
B.II.	Dlouhodobé závazky Long-term liabilities	62 933	32 294
B.III.	Krátkodobé závazky Short-term liabilities	1 188 669	1 332 103
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci Bank loans and assistance	2 313 042	2 424 788
C.	<b>OSTATNÍ PASÍVA - PŘECHODNÉ ÚČTY PASÍV</b>	<b>299 183</b>	<b>238 300</b>
	<b>OTHER LIABILITIES - TEMPORARY ACCOUNTS OF LIABILITIES</b>		
D.	<b>MENŠINOVÝ VLASTNÍ KAPITÁL</b>	<b>61 640</b>	<b>53 192</b>
	<b>MINORITY EQUITY CAPITAL</b>		
D.I.	Menšinový základní kapitál Minority registered capital	16 542	16 542
D.II.	Menšinové kapitálové fondy Minority capital funds	12	12
D.III.	Menšinové ziskové fondy včetně nerozděleného zisku minulých let Minority profit-generated funds, including retained earnings from previous years	36 108	26 633
D.IV.	Menšinový výsledek hospodaření běžného účetního období Minority trading result (profit or loss) in the current accounting period	8 978	10 005

**VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT** MINIMÁLNÍ ROZSAH KONSOLIDOVANÉHO VÝKAZU (V TISÍCÍCH KČ)  
**PROFIT AND LOSS STATEMENT** CONSOLIDATED STATEMENT - MIN. REQUIRED EXTENT (IN THOUSANDS OF CZK)

označení Code	TEXT TEXT	Skutečnost v účetním období Accounting period	
		běžném (k 31.12.2002) under review (as on 31/12/2002)	minulém (1.4.-31.12.2001) previous (01/04-31/12/2001)
I.	Tržby za prodej zboží Revenues from sales of goods	13 082 153	10 049 817
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží Costs of goods sold	11 275 716	8 550 784
+	Obchodní marže Commercial margin	1 806 437	1 499 033
II.	Výroba Production	307 932	177 057
B.	Výrobní spotřeba Manufacturing consumption	715 713	487 940
+	Přidaná hodnota Value added	1 398 656	1 188 150
C.	Osobní náklady Personnel expenses	670 426	525 385
E.	Odpisy dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku Depreciation of intangible and tangible long-term assets	303 876	202 106
	Odpisy (zúčtování) konsolidačního rozdílu "+"/ "-" Depreciation (accounting for) consolidation difference "+"/ "-"	0	-59 830
IV. + V.	Zúčtování rezerv, opravných položek a časového rozlišení provozních výnosů Accounting for reserves, adjustments and accrued operating revenues	9 927	12 464
G. + H.	Tvorba rezerv, opravných položek a časového rozlišení provozních nákladů Generation of reserves, adjustments and accrued operating expenses	43 819	38 541
III. + VI. - VII.	Další provozní výnosy Other operating revenues	107 577	59 243
D. + F. + I. - J.	Další provozní náklady Other operating expenses	80 279	57 108
*	<b>KONSOLID. PROVOZNÍ VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ</b> <b>CONSOLIDATED OPERATING PROFIT OR LOSS</b>	<b>417 760</b>	<b>496 547</b>
VIII+IX+X+XI +XII+XIII+XIV-XV	Finanční výnosy Financial revenues	142 530	52 621
K+L+M+N++O+R-P	Finanční náklady Financial expenses	400 243	347 361
*	<b>KONSOLID. VÝSLEDEK HOSP. Z FIN. OPERACÍ</b> <b>CONSOLIDATED FINANCIAL RESULT (PROFIT OR LOSS)</b>	<b>-257 713</b>	<b>-294 740</b>
R.2.	Odložená daň z příjmu za běžnou činnost Deferred income tax on ordinary income	19 811	2 282
**	<b>KONSOLID. VÝSLEDEK HOSP. ZA BĚŽ. ČINNOST</b> <b>CONSOLIDATED TRADING RESULT (PROFIT OR LOSS)</b> <b>FROM ORDINARY ACTIVITIES</b>	<b>140 236</b>	<b>199 525</b>
XVI.	Mimořádné výnosy Extraordinary revenues	4 372	22 182
S.+T.1.	Mimořádné náklady Extraordinary expenses	2 108	13 149
T.2.	Odložená daň z příjmu z mimořádné činnosti Deferred income tax on extraordinary income	0	0
*	<b>KONSOLID. MIMOŘÁDNÝ VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ</b> <b>CONSOLIDATED TRADING RESULT (PROFIT OR LOSS)</b> <b>FROM EXTRAORDINARY ACTIVITIES</b>	<b>2 264</b>	<b>9 033</b>

označení Code	TEXT TEXT	Skutečnost v účetním období Accounting period	
		běžném (k 31.12.2002)	minulém (1.4.-31.12.2001)
		under review (as on 31/12/2002)	previous (01/04-31/12/2001)
***	<b>KONSOLID. VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ BEZ PODÍLU EKVIVALENCE</b>	<b>142 500</b>	<b>208 558</b>
	<b>CONSOLIDATED TRADING RESULT (PROFIT OR LOSS) IN THE ACCOUNTING PERIOD, EQUITY PARTICIPATION NOT INCLUDED</b>		
	z toho - Výsledek hospodaření za běžné účetní období bez menšinových podílů	133 522	198 553
	of which - Trading result (profit or loss) in the current accounting period, less minority interests		
	- Menšinový výsledek hospodaření běžného účetního období	8 978	10 005
	- Minority trading result (profit or loss) in the current accounting period		
	Podíl na výsledku hospodaření v ekvivalenci	5 961	4 837
	Share in profit/loss at equity		
****	<b>KONSOLIDOVANÝ VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ CONSOLIDATED TRADING RESULT (PROFIT OR LOSS) IN THE ACCOUNTING PERIOD</b>	<b>148 461</b>	<b>213 395</b>